

**Міністерство освіти і науки України  
Львівський національний університет імені Івана Франка**

**Факультет іноземних мов  
Кафедра міжкультурної комунікації та перекладу**

## **ПРОГРАМА**

**вступних випробувань  
з німецької мови  
для навчання на освітньо-кваліфікаційному рівні  
"Магістр" / "Спеціаліст"  
спеціальності "Правознавство"**

Затверджено  
на засіданні приймальної комісії  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка  
\_\_\_\_\_ 2015 р. (протокол № \_\_\_\_ )

## ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Знання іноземних мов як засобу соціального спілкування є невід'ємною частиною суспільного розвитку нашого часу. Геополітичне положення та сучасний економічний стан України, сусідство з Європейським Союзом, все тісніші наукові, політичні, економічні та культурні контакти з усіма іншими країнами, а також процес інтеграції в Європу вимагають знання іноземних мов, зокрема німецької мови, як обов'язкового компонента у галузі вищої освіти.

Роль німецької мови у сучасному глобалізованому світі ставить перед вищими навчальними закладами завдання підготувати випускників освітньо-кваліфікаційного рівня "Магістр"/"Спеціаліст" з таким рівнем знань німецької мови, який відповідав би загально визнаним стандартам та який давав би можливість вільно застосовувати її у подальшій діяльності, розширити коло його знань про культуру і традиції країни, мову якої він вивчає, спілкуватись з фахівцями інших країн відповідної сфери діяльності. Такий підхід до розуміння ролі німецької мови відповідає основним засадам Болонської декларації щодо уніфікації системи вищої освіти в Європі та максимального наближення навчальних програм до єдиних міжнародних стандартів.

**Програма вступних випробувань з німецької мови для навчання на освітньо-кваліфікаційному рівні "Магістр"/"Спеціаліст" спеціальності "Правознавство"** укладена для вступників у магістратуру юридичного факультету Львівського національного університету імені Івана Франка з урахуванням базових вимог та завдань завершального етапу курсу вивчення німецької мови на юридичному факультеті на освітньо-кваліфікаційному рівні "Бакалавр".

Вступні випробування з німецької мови для навчання на освітньо-кваліфікаційному рівні "Магістр"/"Спеціаліст" спеціальності "Правознавство" перевіряють рівень підготовки бакалаврів з німецької мови. З метою успішного складання тестових випробувань, вступникам необхідно повторити поданий нижче навчальний матеріал.

## МОВНА КОМПЕТЕНЦІЯ

Розвиток мовної та мовленнєвої компетенції побудований за принципом єдності тематичного та інтеркультурного аспектів.

Мовна компетенція передбачає знання системи мовних моделей та вербалізованих лінгвістичних операцій, що регулюють процес породження актуальних речень відповідно до інтенції мовця.

Тематичний аспект опирається на особистий і фаховий досвід студента і охоплює побутову (типові повсякденні ситуації), країнознавчу (суспільно-політичне, економічне та культурне життя країни, мову якої вивчають) і спеціальну (юридичну) тематику.

Міжкультурний аспект передбачає пізнання, толерантне сприйняття і розуміння іншої культури у порівнянні з рідною, вдосконалення умінь будувати свою мовленнєву поведінку відповідно до соціокультурної специфіки країни, мову якої вивчають.

### 1. Тематика курсу

1. Familie und persönliche Beziehungen.
2. Die Bekanntschaft. Aussehen der Persönlichkeit.
3. Wohnen. Wohnverhältnisse und Wohnungseinrichtung.
4. Der Mensch und sein Alltag. Tagesablauf.
5. Essen und Trinken. Gesundes Essen.
6. Konsum und Einkaufen.
7. Kleidung und Mode.
8. Freizeitgestaltung. Urlaub und Reise
9. Verkehr und Verkehrsmittel
10. Orientierung in der Stadt

11. Natur und Umwelt
12. Der Umweltschutz
13. Körperpflege und Gesundheit
14. Sport. Populäre Sportarten.
15. Der Mensch und die Kunst.
16. Berufe und Berufswahl.
17. Der juristische Beruf.
18. Mein Studium. Universität Lwiw. Juristische Fakultät.
19. Sprachen lernen
20. Unsere Heimat.
21. Deutschsprachige Länder
22. Massenmedien in den deutschsprachigen Ländern und in der Ukraine.
23. Das Recht
24. Rechtsquellen.
25. Rechtsgebiete.
26. Juristische Fachsprache.
27. Juristische Methoden.
28. Verfassungsrecht.
29. Grundrechte.
30. Gesetzgebende Gewalt.
31. Vollziehende Gewalt.
32. Rechtssprechende Gewalt.
33. Staat und Recht.
34. Staatsorganisation
35. Rechtspflege in den deutschsprachigen Ländern.
36. Gesetzbücher.
37. Gerichte.
38. Gerichtsverfassungsrecht.
39. Strafrecht.
40. Strafprozessordnung
41. Arbeitsrecht.
42. Verwaltungsrecht.
43. Familienrecht.
44. Rechtsgeschäfte
45. Familienrecht.
46. Erbrecht.
47. Handelsrecht.
48. Völkerrecht.
49. Internationales Privatrecht.
50. Europarecht.
51. Juristische Ausbildung im Ausland.
52. Juristische Berufe im Ausland.
53. Ukraine und deutschsprachige Länder im Bereich der Jura.

## **2. Формування мовної компетенції**

Важливими складовими формування мовної компетенції є фонетична, лексична та граматична компетенція.

### **2.1. Лексична компетенція**

Бакалаври повинні володіти лексикою обсягом до 4000 лексичних одиниць в активному застосуванні, а також знати наступну проблематику:

– основні способи словотвору

- лексичну полісемію
- лексичну антонімію
- лексико-семантичне поле
- особливості фразеології

## **2.2. Граматична компетенція**

Бакалаври повинні володіти граматичними навичками, необхідними для аудіювання, мовлення, читання і письма. Вони повинні:

- оволодіти основами нормативної граматики;
- добре знати граматичну термінологію, основні парадигми частин мови, структурні типи простих і складних речень і вміти їх коментувати;
- граматично правильно оформляти свою усну і письмову мову;
- володіти на практиці нормативною граматиною в усній та письмовій формах комунікації;
- знати граматичні теми відповідного рівня, вміти коментувати засвоєні граматичні явища іноземною мовою.

### **Обсяг граматичного матеріалу**

#### **I. Das Substantiv**

1. Die Deklination der Substantive.
2. Syntaktische Leistung der Substantive.
3. Pluralbildung der Substantive.
4. Hauptkategorien des Substantivs.
5. Deklination der Eigennamen.
6. Der Artikel, dessen Formen, Bedeutung und Funktionen
7. Deklination des Artikels.
8. Die wichtigsten Regeln des Artikelgebrauchs.
9. Der Artikelgebrauch in verschiedenen semantischen Unterklassen der Substantive.

#### **II. Das Adjektiv**

1. Deklination der Adjektive.
2. Syntaktische Leistung der Adjektive.
3. Steigerungsstufen der Adjektive.
4. Substantivierte Adjektive, Partizipien und deren Deklination.

#### **III. Das Pronomen**

1. Das Personalpronomen.
2. Das Possessivpronomen.
3. Das Negativpronomen.
4. Das Reflexivpronomen.
5. Das Reziprokpronomen.
6. Das Demonstrativpronomen.
7. Das Interrogativpronomen.
8. Das Indefinitpronomen.
9. Das Pronomen „es“.
10. Relativpronomen.
11. Pronominaladverbien.

#### **IV. Das Verb**

1. Das Präsens. Bildung, Bedeutung und Gebrauch.
2. Das Perfekt. Bildung, Bedeutung und Gebrauch.
3. Das Präteritum. Bildung, Bedeutung und Gebrauch.
4. Das Futurum. Bildung, Bedeutung und Gebrauch.

5. Der Imperativ, dessen Erscheinungsformen und Gebrauch.
6. Das Plusquamperfekt. Bildung, Bedeutung und Gebrauch.
7. Bildung, Bedeutung und Gebrauch der indikativischen Tempusformen im Passiv.
8. Der Konjunktiv II. Bildung, Bedeutung und Gebrauch.
9. Infinitiv mit „zu“ und ohne „zu“.
10. Infinitivgruppen um... zu + Inf., (an)statt... zu + Inf., ohne... zu + Inf.
11. Objektiver und subjektiver Gebrauch der Modalverben.
12. Nominalformen des Verbs.
13. Futur I und II in modaler Bedeutung.
14. Der Konjunktiv I. Bildung, Bedeutung und Gebrauch.

## **V. Das Numerale**

1. Deklination der Kardinalzahlen.
2. Bildung und Deklination der Ordinalzahlen.

## **VI. Die Präposition**

Bedeutung, Gebrauch und Rektion.

## **VII. Das Adverb**

1. Klassifikation der Adverbien nach ihrer Bildung und Bedeutung.
2. Steigerungsstufen der Adverbien.
3. Pronominaladverbien: Bedeutung und Gebrauch.

## **VIII. Satzbau**

1. Einteilung der Sätze nach ihrem Bau.
2. Klassifikation der Sätze nach dem Ziel der Aussage.
3. Einteilung der Sätze nach der Art des Subjekts.
4. Arten und Ausdrucksmittel des Prädikats.
5. Nebenglieder des Satzes: Objekt, Attribut, Adverbialbestimmung und ihre Arten.
6. Wortfolge im Deutschen: Rahmenkonstruktion und Ausklammerung.
7. Wortfolge im einfachen Satz.
8. Die Ausdrucksmittel der Verneinung im Deutschen.
9. Die Satzverbindung.
10. Das Satzgefüge.
11. Satzgefüge mit dem Subjektsatz.
12. Satzgefüge mit dem Prädikativsatz.
13. Satzgefüge mit dem Objektsatz.
14. Satzgefüge mit dem Temporalsatz.
15. Satzgefüge mit dem Kausalsatz..
16. Satzgefüge mit dem Attributsatz.
17. Satzgefüge mit dem Modalsatz.
18. Satzgefüge mit dem Komparativsatz.
19. Satzgefüge mit dem Bedingungssatz.
20. Satzgefüge mit dem Konzessivsatz.
21. Satzgefüge mit dem Restriktivsatz.
22. Satzgefüge mit dem Konsekutivsatz.

### **3. Мовленнєва компетенція**

#### **3.1. Мовлення**

Вступники повинні володіти мовленнєвими комунікативними уміннями, а саме; тематичною (професійною) лексикою, засобами вираження структурної організації тексту та лексичними засобами вираження комунікативної інтенції; навичками імітування аутентичного мовлення на задану тематику в монологічній та діалогічній формі з відносно строгим дотриманням параметрів комунікативно-стилістичної доцільності та граматичної правильності.

Вступники повинні вміти:

- адекватно реагувати в певній комунікативній ситуації, дотримуючись параметрів комунікативної відповідності та мовної правильності,
- описати події, висловити свою думку, зробити повідомлення, отримати інформацію у співрозмовника, переказати інформацію у непрямій мові;
- вести бесіду в обсязі тематики курсу з опорою на фактуальні та візуальні орієнтири.
- вести діалог, побудований на реальній або симульованій ситуації згідно з тематикою курсу. Обидва типи діалогу повинні відображати типові елементи спонтанної розмовної мови, відповідну інтонацію, ідіоматичність та емоційність.
- вести діловий діалог – обмін інформацією з різних галузей суспільного життя, мотивований спільними інтересами, зацікавленнями;
- скласти інтерв'ю.
- чітко, логічно, послідовно викласти свою думку, реалізуючи певні типи тексту, що мають свою структуру і композицію, а саме: переказ, розповідь, опис, характеристика, рецензія, коментар;
- вести розповідь на задану тему, ситуацію;
- описати малюнок, фотографію;
- повідомлення про актуальні події;
- дати характеристику реальних людей, дійових осіб літературного твору;
- дати коментар до газетних статей;
- переказати прочитане і висловитись з приводу прочитаного;
- дати рецензію на фільм чи виставу.

#### **3.2. Читання**

Вступники повинні:

- вміти читати і розуміти основну і детальну інформацію аутентичних текстів різного типу та мати навички відтворення отриманої інформації у тестовому форматі;
- мати досвід сприймання адаптованих, скорочених та неважких оригінальних текстів різного типу.
- вміти визначити тип тексту, проаналізувати його внутрішню структуру і комунікативну інтенцію автора;
- детально розуміти аутентичні тексти та вміти інтерпретувати їх щодо змісту і форми;
- мати досвід сприймання художніх, публіцистичних та науково-популярних текстів загальним обсягом 1000 с.

#### **3.3. Письмо**

Вступники повинні:

- орфографічно правильно писати слова, що належать до активної лексики даного рівня;
- диктант відповідної складності обсягом до 1000 знаків;

- різні типи тренувальних завдань з метою автоматизації навичок граматичних трансформацій та лексико-граматичного перифразування;
- переклад з рідної мови на іноземну в обсязі пройденого лексико-граматичного матеріалу.

### РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Власов Є. Н., Куленко В. Є. Керування дієслів, прикметників та іменників у німецькій мові. – Вінниця: Нова книга, 2003.
2. Євгененко Д. А., Білоус О. М. та ін. Практична граматики німецької мови. – Вінниця: Нова книга, 2004.
3. Куленко В. Є., Власов Є. Н. Deutsch. – Вінниця: Нова книга, 2004.
4. Німецька мова: Підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей/ Л. С. Кондратьєва, Ж. В. Мульчина, О. В. Нітенко, С. В. Черкашин. – Х.: Право, 2004.
5. Нітенко О. В. Німецька мова для студентів-юристів. – К.: КНТ, 2008.
6. Овчинникова А. В., Овчинников А. Ф. 500 упражнених по грамматике немецкого языка. – М.: Иностранный язык, 2002.
7. Практикум із синтаксису складного речення. – Запоріжжя, Запорізький державний університет, 1992.
8. Россихина Г. Н., Соколова Е. В., Домотырко Е. Н., Рабе Н. Немецкое местоимение в упражнениях. – М.: Лист Нью, 2005.
9. Россихина Г. Н., Ульянова Е. С. Немецкий глагол в упражнениях. – М.: Лист Нью, 2002.
10. Россихина Г. Н., Уткина Т. А., Рабе Н. Немецкий предлог в упражнениях. – М.: Лист Нью, 2004.
11. Россихина Г. Н., Уткина Т. А., Рабе Н. Немецкое прилагательное в упражнениях. – М.: Лист Нью, 2004.
12. Тагиль И. П. Грамматика немецкого языка в упражнениях. – СПб.: КАРО, 2004.
13. Тагиль И. П. Грамматика немецкого языка. – СПб.: КАРО, 2004.
14. Шульц Х., Зундермайер В. Немецкая грамматика с упражнениями. – М.: Айрис-пресс, 2004.
15. Busse J. Training Deutsch. Wortschatz- und Strukturübungen. München: Hueber, 1996.
16. Dreyer H., Schmitt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München: Hueber, 2005.
17. Fandrych Ch., Tallowitz U. Klipp und Klar. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch. Stuttgart: Klett, 2002.
18. Griesbach H., Schulz D. Deutsche Sprache für Ausländer. – Max Hueber Verlag, 2004.
19. Hall K., Scheiner B. Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. München: Hueber, 2008.
20. Hasenkamp G. Grammatisches Arbeitsbuch 1 und 2. München: Verlag für Deutsch, 1999.
21. Heidermann W. Grammatiktraining Grundstufe. München: Verlag für Deutsch, 2000.
22. Helbig G., Buscha J. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig; Berlin; München: Langenscheidt, 2002..
23. Helbig G., Buscha J. Übungsgrammatik Deutsch. Leipzig; Berlin; München: Langenscheidt, 2004.
24. Jung L. Rechtswissenschaft. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 1994.
25. Latour B. Mittelstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. München: Hueber, 1999
26. Lübke D. Wortschatz Deutsch. München: Verlag für Deutsch, 1997.
27. Meil K., Arndt M. ABC der schwachen Verben. München: Hueber, .
28. Meil K., Arndt M. ABC der starken Verben. München: Hueber, 1997.
29. Recht bei Ämtern und Behörden. – Köln: Neuer Pawlak Verlag, 1994.
30. Reimann M. Grundstufengrammatik für Deutsch als Fremdsprache. München: Hueber, 1999.
31. Reimann M. Starke Verben. München: Langenscheidt, 2008.
32. Rusch P., Schmitz H. Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. München: Langenscheidt, 2007.
33. Schuh H. 2000 Wörter und was man damit machen kann. München: Hueber, 1997.

34. Schulz H., Sundermeyer W. Deutsche Sprachlehre für Ausländer. Grammatik und Übungsbuch. München: Hueber, 1992.
35. Wagner R. Grammatiktraining Mittelstufe. München: Verlag für Deutsch, 2000.
36. Zielinski W.-D. ABC der deutschen Nebensätze. München: Hueber, 1996.

### **ТЕСТОВІ ЗАВДАННЯ**

На кафедрі міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету імені Івана Франка створено банк даних, з яких буде сформовано варіанти тестів для вступних випробувань з німецької мови для навчання на освітньо-кваліфікаційному рівні "Магістр"/"Спеціаліст" для вступників у магістратуру юридичного факультету університету. Кожен варіант письмового іспиту з німецької мови складається з шести завдань, по п'ять пунктів у кожному, що разом становить 30 питань. Завдання оцінюються по 1 балу, що разом становитиме 30 балів.

#### **Типи тестових завдань**

1. Заповнити пропуски у тексті.
2. Заповнити пропуски у реченні відповідним словом.
3. Заповнити пропуски у реченні відповідною граматичною формою.
4. Знайти продовження речення.
5. На основі інформації, поданої в тексті, вибрати правильну відповідь із трьох запропонованих варіантів.
6. Вибрати український еквівалент підкресленого фахового терміна.

#### **Примітка щодо типів завдань**

1. Основою теоретичного матеріалу та тестових завдань є підручник (посібник) для юридичного факультету.
2. Завдання 1: запропоновано короткий текст (приблизно 600 друкованих знаків), у якому пропущено слово; вступник повинен заповнити пропуск одним із запропонованих варіантів.
3. Завдання 2: запропоновано 5 речень, у яких пропущено слово; вступник повинен заповнити пропуск одним із запропонованих варіантів.
4. Завдання 3: запропоновано 5 речень, у яких пропущено певну граматичну форму; вступник повинен заповнити пропуск із запропонованих варіантів.
5. Завдання 4: запропоновано початок до 5 речень; вступник повинен знайти продовження речень із запропонованих варіантів.
6. Завдання 5: на основі фахового тексту іноземною мовою обсягом приблизно 3000 друкованих знаків сформовано 5 неповних тверджень. Завдання – вибрати одну з трьох відповідей, яка доповнить їх відповідно до змісту тексту.
7. Завдання 6: містить 5 речень, в яких підкреслено юридичний термін; вступник повинен вибрати один український еквівалент із п'яти запропонованих варіантів.

Затверджено Вченою радою факультету іноземних мов.

Протокол № 6 від 03.02.2015 р.

Голова Вченої ради

В. Т. Сулим



**ЗРАЗКИ ТЕСТОВИХ ЗАВДАНЬ**  
**з німецької мови**  
**(ОКР "Магістр"/"Спеціаліст", спеціальність "Правознавство")**

**TEST I**

**Розділ 1**

**Lesen Sie den Text und entscheiden Sie, welches Wort in die jeweilige Lücke passt.**

„Bahn & Bike“ heißt ein 222seitiger (1) ....., den die Deutsche Bahn AG in Zusammenarbeit mit der Deutschen Zentrale für Tourismus herausgebracht hat und der wichtige (2) ..... für jene bereitstellt, die ihren Radurlaub mit Bahnfahrten verbinden wollen.

Das Motto lautet: Hin mit der Bahn - das Rad (3) ..... mieten. Die Broschüre (4) ..... Angaben zur Streckenlänge und Wegbeschaffenheit, Adressen von Verleihstationen, verweist auf Sehenswürdigkeiten sowie Unterkünfte und wird durch Karten ergänzt. Sie kostet 9,80 Euro und ist im Buchhandel (5) ..... an Fahrkartenschaltern zu beziehen.

*(aus einer deutschen Zeitung)*

- |                      |                    |                |                |
|----------------------|--------------------|----------------|----------------|
| #1. 1) Buch          | 2) Prospekt        | 3) Zeitung     | 4) Zettel      |
| #2. 1) Informationen | 2) Nachrichten     | 3) Erzählungen | 4) Geschichten |
| #3. 1) auf Ort       | 2) unter Ort       | 3) vor Ort     | 4) bei Ort     |
| #4. 1) verhält       | 2) unterhält       | 3) erhält      | 4) enthält     |
| #5. 1) aber          | 2) beziehungsweise | 3) allerdings  | 4) also        |

**Розділ 2**

**2. Setzen Sie in die Satzlücken das passende Wort ein:**

- #1. Er hat sein ganzes (...) verloren.  
1) Familie; 2) Vermögen; 3) Wissen; 4) Erfahrung.
- #2. Wir (...) in den Zeitungen die politischen Ereignisse.  
1) lesen; 2) schreiben; 3) verfolgen; 4) bekommen.
- #3. Das sind nackte (...).  
1) Geschichten; 2) Tatsachen; 3) Erfahrung; 4) Unterlagen.
- #4. Sie kann nichts selbständig machen. Sie hat zwei linke (...).  
1) Hände; 2) Füße; 3) Beine; 4) Köpfe.
- #5. Das Klima ist (...).  
1) mild; 2) freundlich; 3) froh; 4) dankbar.

**Розділ 3**

**3. Setzen Sie in die Lücken die richtigen grammatischen Formen ein:**

- #1. Ich komme (...) zehn Minuten.  
1) in; 2) nach; 3) vor 4) außer;
- #2. Sein Kampf (...) das tägliche Brot wurde immer härter.  
1) gegen; 2) ohne; 3) für 4) während;
- #3. Wir haben uns lange (...) diesem Thema befasst.  
1) mit; 2) zu; 3) von; 4) nach;
- #4. Der Student hat einen Antrag (...) das Stipendium gestellt.  
1) zu; 2) auf; 3) über; 4) in;
- #5. Ich habe eine gute Stelle bekommen, (...) kann ich jetzt an meine Karriere denken.  
1) denn; 2) deshalb; 3) oder; 4) trotzdem.

## **Розділ 4**

### **4. Wählen Sie die richtige Fortsetzung des Satzes!**

#1. Ich kann nichts sehen, (...)

- 1... denn er konnte gut zuhören.
- 2... weil mir die Sonne ins Gesicht scheint.
- 3... dass er einmal nach Deutschland fährt.
- 4... damit er immer offen spricht.
- 5... um alles gut zu verstehen.

#2. Als ich die gute Nachricht erhielt, (...)

- 1... für die ich dir herzlich danke.
- 2... schläft noch meine Tochter.
- 3... weil er krank war.
- 4... freute ich mich sehr.
- 5... hörte er die letzten Nachrichten.

#3. Wir lernen fleißig, (...)

- 1... denn sie macht viele Fehler.
- 2... denn wir uns viel Wissen aneignen müssen.
- 3... um die deutsche Sprache zu beherrschen.
- 4... weil es heute kalt ist.
- 5... kann ich das Museum nicht besuchen.

#4. Weißt du nicht, (...)

- 1... ob wir schon frei sind?
- 2... weil wir unsere Kontrollarbeit gut geschrieben haben.
- 3... kamen sie rechtzeitig nach Hause?
- 4... musste sie damit zufrieden sein?
- 5... fuhr er zur Erholung ans Meer.

#5. Das Haus, (...), ist modern.

- 1... wo Tiere handeln
- 2... in dem wir wohnen
- 3... deren Roman sehr spannend ist
- 4... war ich entzückt
- 5... woran der Patient leidet

## **Розділ 5.**

### **5. Wählen Sie die richtige textbezogene Ergänzung jedes der Sätze:**

#### **Verfassung der Ukraine**

Am 28. Juni 1996 wurde die Verfassung der Ukraine vom Parlament angenommen. Die Annahme der Verfassung hat entscheidend zur politischen Stabilisierung im Lande beigetragen.

Die Verfassung ist das Grundgesetz der Ukraine und drückt den souveränen Willen des Volkes der Republik aus.

Sie zielt darauf ab, den demokratischen und sozialen Rechtsstaat zu entwickeln und zu stärken.

Im Bewusstsein ihrer Verantwortung vor den vorigen, heutigen und künftigen Generationen hat die Werhowna Rada die Verfassung angenommen.

Die Verfassung besteht aus fünfzehn Kapiteln. Hier werden die Regeln festgelegt, welche

die Form der Staatsverwaltung, die Rechte und Pflichten der Bürger und andere juristische Normen bestimmen.

Die Verfassung bestimmt am Anfang, dass die Ukraine ein unabhängiger, demokratischer, einheitlicher und sozialer Rechtsstaat ist. Der Mensch, sein Leben und seine Gesundheit, seine Ehre und Würde, seine Unantastbarkeit werden als der höchste soziale Wert anerkannt.

Im Kapitel 2 sind die Grundrechte der Bürger festgelegt. Das sind das Recht auf Leben, auf Gleichheit vor dem Gesetz, auf Gleichberechtigung von Mann und Frau, auf Freiheit der Person, auf freie Entfaltung der Persönlichkeit, auf Freiheit des Glaubens und des Gewissens, auf Unantastbarkeit der Wohnung, auf Schutz des Brief- und Fernmeldegeheimnisses, auf Schutz von Ehe und Familie, auf freie Meinungsäußerung, auf Informations- und Pressefreiheit, auf freie Berufswahl, auf Schutz des Eigentums, auf Bildung, Erholung und medizinische Betreuung, das Recht, sich zu Vereinigungen und zu Verbänden zusammen zu schließen und einige andere.

Zu den Hauptpflichten gehören, die Heimat zu schützen, die Verfassung und die Gesetze einzuhalten, Steuern zu zahlen, der Natur und dem Kulturerbe des Volkes keinen Schaden zuzufügen.

In den nächsten Kapiteln sind die Vollmachten der Machtorgane festgelegt. Das einzige gesetzgebende Machtorgan ist in der Ukraine das Parlament – der Oberste Rat der Ukraine (Werchowna Rada). Der Präsident der Ukraine ist das Staatsoberhaupt. Er wird alle fünf Jahre gewählt. Das höchste Organ der Exekutivmacht ist die Regierung – das Ministerkabinett. Das Verfassungsgericht kontrolliert die Einhaltung der Verfassung. Die politische Macht ist laut Verfassung bei uns so verteilt, dass keine einseitige Machtkonzentration entstehen kann. Die Herstellung eines Gleichgewichts im System der Staatsmacht ist für die Stabilisierung im Lande wichtig.

Die Verfassung der Ukraine ist unser Grundgesetz und hat die höchste juristische Kraft. Das Verfassungsgericht kann alle verfassungswidrigen juristischen Normen für ungültig erklären.

#### #1. Die Verfassung der Ukraine (...)

- 1) regelt nur die Rechte und Pflichten der Bürger.
- 2) bestimmt im Kapitel 1 die Rechte und Pflichten der Bürger.
- 3) enthält die Beschreibung der Staatsverwaltung, der Rechte und Pflichten der Bürger.

#### #2. Der Oberste Rat der Ukraine (...)

- 1) ist das gesetzgebende Machtorgan in unserem Lande.
- 2) gehört zur vollziehenden Gewalt in der Ukraine.
- 3) entscheidet nicht über die Annahme der Gesetze in der Ukraine.

#### #3. Der Schutz der Heimat (...)

- 1) gehört zu den Grundrechten in unserem Lande.
- 2) ist eine der Pflichten der ukrainischen Bürger.
- 3) ist nur die Pflicht der Armee.

#### #4. Die Teilung der Staatsmacht in drei Teile (...)

- 1) macht die politische Lage stabil.
- 2) dient der einseitigen Machtkonzentration im Lande.
- 3) zielt auf die Herstellung einer Machtkonzentration ab.

#### #5. Im ukrainischen Grundgesetz (...)

- 1) gibt es verfassungswidrige juristische Normen.
- 2) sind nur die Grundrechte der Bürger festgelegt.
- 3) wird der Wille des Volkes ausgedrückt.

## **Розділ 6**

### **6. Finden Sie die ukrainische Entsprechung für die unterstrichenen Begriffe:**

# 1. Das Grundgesetz kann nur mit der Zustimmung von zwei Dritteln der Mitglieder des Bundestages und zwei Dritteln der Stimmen des Bundesrates geändert werden.

- 1) згодою
- 2) відмовою
- 3) передачею
- 4) правом
- 5) статтею

# 2. Der Angeklagte hat für seine Verteidigung im Gerichtsverfahren einen Rechtsanwalt zu beauftragen.

- 1) суддя
- 2) адвокат
- 3) відповідач
- 4) позивач
- 5) потерпілий

# 3. Wenn es notwendig ist, hat der Staatsanwalt die Durchsuchung des Beschuldigten anzuordnen.

- 1) законодавець
- 2) позивач
- 3) закон
- 4) прокурор
- 5) адвокат

# 4. Das wichtigste Prinzip der Rechtsprechung ist die Individualisierung der Strafe nach dem Grad der Schuld eines Rechtsverletzers.

- 1) правознавця
- 2) законодавця
- 3) правопорушника
- 4) правочину
- 5) правоздатності

# 5. Eine besonders verantwortungsvolle und wirksame Rolle unter den Schutzmitteln der Rechte und Freiheiten der Bürger gehört dem Gericht.

- 1) свобод
- 2) прав
- 3) обов'язків
- 4) переваг
- 5) статей

## TEST II

### Розділ 1

#### 1. Lesen Sie den Text und entscheiden Sie, welches Wort in die jeweilige Lücke passt.

Der Umgang mit Linkshändern ist heute immer noch keine Selbstverständlichkeit. Das (1) ..... eine Umfrage, die in München durchgeführt wurde. (2) ..... werden Eltern, Erzieher und Lehrer aufgerufen, zu akzeptieren, dass Kinder mit der linken und nicht mit der rechten Hand schreiben und diese Linkshänder zu (3) ....., obwohl die Kinder beim Schönschreiben größere Probleme haben als (4) ..... (5) ..... im Umgang mit Dosenöffnern, Videokameras oder Scheren kommt es für Linkshänder immer wieder zu Problemen.

- |               |             |                  |                 |
|---------------|-------------|------------------|-----------------|
| #1. 1) gab    | 2) ergab    | 3) vergab        | 4) übergab      |
| #2. 1) Daher  | 2) Sonst    | 3) Wenn          | 4) Warum        |
| #3. 1) finden | 2) fragen   | 3) fördern       | 4) helfen       |
| #4. 1) Rechte | 2) Richtige | 3) Rechtshändler | 4) Rechtshänder |
| #5. 1) Nur    | 2) Auch     | 3) Also          | 4) Bloß         |

### Розділ 2

#### 2. Setzen Sie in die Satzlücken das passende Wort ein:

- #1. Diese Übungen (...) viele neue Wörter.  
1) erhalten 2) erfinden 3) finden 4) enthalten
- #2. Ich habe nichts mehr zu (...).  
1) sagen 2) mitteilen 3) absagen 4) sprechen
- #3. Sein seltsames (...) ist durch nichts zu erklären.  
1) Verbindung 2) Verhalten 3) Versuchung 4) Versuch
- #4. Mit den Vorbereitungen zum Fest begann man (...)  
1) sauber 2) frühzeitig 3) schmackhaft 4) reich
- #5. Darf ich Sie um eine (...) bitten?  
1) Ankunft 2) Abschied 3) Auskommen 4) Auskunft

### Розділ 3

#### 3. Setzen Sie in die Lücken die richtigen grammatischen Formen ein:

- #1. Sie ist ein Mädchen (...) 17 Jahren.  
1) über; 2) mit; 3) von; 4) in;
- #2. (...) hier aus sind nur noch wenige Kilometer bis zum Ziel.  
1) von; 2) durch; 3) seit; 4) mit;
- #3. Die Studierenden haben sich auf den Vortrag des Professors (...).  
1) gekonzentriert; 2) konzentriert; 3) konzentrieren; 4) gekonzentrieren
- #4. Lassen Sie sich nicht (...) der Ruhe bringen!  
1) auf; 2) nach; 3) aus; 4) in;
- #5. David ist ein guter Mensch, (...) man kann sich nicht auf ihn verlassen.  
1) aber; 2) darum; 3) denn; 4) trotzdem.

### Розділ 4

#### 4. Wählen Sie die richtige Fortsetzung des Satzes!

#1. Da sie Besuch bekommt, (...)

- 1)... spielen wir Klavier.
- 2)... kann sie an dieser Veranstaltung nicht teilnehmen.
- 3)... um sich dort zu erholen.
- 4)... konnten die Jungen Schi laufen.
- 5)... hat er alles bestätigt.

#2. Solange die Kinder schliefen, (...)

- 1... wenn du zu mir kommst.
- 2... wer im Seminar das Referat halten wird.
- 3... nahm seine Zeit in Anspruch.
- 4... räumte die Mutter die Wohnung auf.
- 5... das Wasser ist zu kalt.

#3. Die Mutter stand sehr früh auf, (...)

- 1... damit sie viel liest.
- 2... nachdem der Sohn ihre Schritte gehört hat.
- 3... spielen wir Klavier.
- 4... um das Frühstück für die Kinder zu machen.
- 5... können wir sie nicht besuchen.

#4. Weißt du nicht, (...)

- 1... dass du nicht zu spät kommst.
- 2... ob dieser Film noch im Kino läuft?
- 3... dass du deinen Verwandten nicht schreibst?
- 4... müssen wir uns in der deutschen Sprache unterhalten.
- 5... darum schalten wir es aus.

#5. Der Lehrer lobt den Schüler, (...)

- 1... kommt er heute nicht mehr ins Institut zurück.
- 2... ob er rechtzeitig kommen wird.
- 3... der einen guten Aufsatz geschrieben hat.
- 4... deren Antwort richtig war.
- 5... denn er hat die Verkehrsregeln verletzt.

## **Розділ 5.**

### **5. Wählen Sie die richtige textbezogene Ergänzung jedes der Sätze:**

#### **Das politische System der Bundesrepublik Deutschland**

Die Bundesrepublik Deutschland ist ein demokratischer sozialer Rechtsstaat. Zu den zentralen Organen gehören nach dem Grundgesetz die Bundesregierung, der Bundestag, der Bundesrat, der Bundespräsident, die Bundesversammlung und das Bundesverfassungsgericht.

Die Bundesregierung steht an der Spitze der vollziehenden Gewalt (Exekutive). Sie leitet die gesamte innere und äußere Politik. Das Regierungsoberhaupt ist der Bundeskanzler.

Der Deutsche Bundestag ist die Volksvertretung der Bundesrepublik. Der Bundestag wird alle 4 Jahre vom Volk gewählt.

Der Bundesrat ist die zweite Kammer des Parlaments. Der Bundesrat ist die Vertretung der Länder. Jede Länderregierung entsendet bis sechs Mitglieder in den Bundesrat. Ihre Zahl hängt von der Einwohnerzahl des jeweiligen Landes ab. Seine Mitwirkung an der Gesetzgebung besteht in dem Recht der Gesetzesinitiative und in einem Anspruchsrecht.

Die Landeswahlen finden alle 4 Jahre statt, aber nicht zur gleichen Zeit wie die Bundestagswahlen. Der Zeitpunkt ist von Land zu Land verschieden.

Der Bundespräsident ist das Staatsoberhaupt. Er repräsentiert die Bundesrepublik im

Ausland. Die politischen Mitwirkungsmöglichkeiten des Bundespräsidenten sind im Grundgesetz festgelegt. Er hat überparteiliche Funktion. Die Gesetze treten in Kraft erst nach ihrer Unterzeichnung vom Bundespräsidenten.

Der Bundestag oder der Bundesrat können den Bundespräsidenten wegen vorsätzlicher Verletzung des Grundgesetzes oder eines anderen Bundesgesetzes vor Bundesverfassungsgericht anklagen.

Die Bundesversammlung besteht aus den Mitgliedern des Bundestages und der gleichen Zahl von Landtagabgeordneten. Sie wird vom Bundespräsidenten einberufen und gerade von der Bundesversammlung wird das Staatsoberhaupt gewählt.

Das Bundesverfassungsgericht ist ein Verfassungsorgan der Bundesrepublik. Es gliedert sich in 2 Senate mit je 8 Richtern. Die Amtszeit dauert 12 Jahre. Sie werden je zur Hälfte vom Bundestag und vom Bundesrat gewählt.

Das Bundesverfassungsgericht wacht über die Einhaltung des Grundgesetzes durch die Organe der Staatsmacht sowie durch die einzelnen Bürger, überprüft die Verfassungsmäßigkeit der vom Bundestag verabschiedeten Gesetze und der politischen Entscheidungen der Bundesregierung.

Die rechtsprechende Gewalt ist den Richtern anvertraut. Der Beruf des Richters ist durch die richterliche Unabhängigkeit geprägt. Das bedeutet, dass der Richter bei seiner Rechtsprechungstätigkeit keinen Anweisungen seitens seiner Vorgesetzten unterliegt. Er ist nur Recht und Gesetz unterworfen.

#### #1. Der Bundeskanzler (...)

- 1) wird direkt vom Volk gewählt.
- 2) steht an der Spitze der Regierung in der BRD.
- 3) ist Leiter des Bundesrates.

#### #2. Der Bundestag (...)

- 1) wählt den Bundespräsidenten.
- 2) wird von der Bundesversammlung gewählt.
- 3) besteht aus zwei Kammern.

#### #3. Die Bundesversammlung (...)

- 1) wählt den Bundespräsidenten.
- 2) wählt den Bundespräsidenten und den Bundesrat.
- 3) wählt den Bundeskanzler.

#### #4. Das Bundesverfassungsgericht (...)

- 1) wird von der Bundesversammlung gewählt.
- 2) besteht aus über zwanzig Richtern.
- 3) wacht über die Einhaltung des Grundgesetzes im Lande.

#### #5. Die Richter (...)

- 1) unterliegen in ihrer Berufstätigkeit den Anweisungen ihrer Vorgesetzten.
- 2) sind nur von Gesetz und Recht abhängig.
- 3) werden vom Volke gewählt.

## Розділ 6

### 6. Finden Sie die ukrainische Entsprechung für die unterstrichenen Begriffe:

# 1. Bei einem Familiengericht handelt es sich um eine besondere Abteilung des Amtsgerichts.

- 1) окружного суду
- 2) дільничного суду
- 3) земельного суду
- 4) районного суду

5) міського суду

# 2. Das Gerichtsverfassungsrecht regelt in Deutschland die Einrichtung, den Aufbau, die Zuständigkeiten und die Koordination unter den Gerichten im Einzelnen.

- 1) організацію
- 2) устрій
- 3) компетенції
- 4) завдання
- 5) умови

# 3. Das Zivilprozessrecht der Bundesrepublik Deutschland umfasst als Rechtsgebiet alle gesetzlichen Bestimmungen, die den formalen Ablauf von Zivilverfahren regeln.

- 1) статті
- 2) положення
- 3) регламент
- 4) умови
- 5) обмеження

# 4. Der Staat fördert die tatsächliche Durchsetzung der Gleichberechtigung von Frauen und Männern.

- 1) обставин
- 2) рівноправності
- 3) залежності
- 4) прав
- 5) завдань

# 5. Das Eigentum und das Erbrecht werden gewährleistet.

- 1) спадок
- 2) страхування
- 3) власність
- 4) обов'язок
- 5) майно



## **КЛЮЧІ**

до зразків тестових завдань

### **ТЕСТ I**

1. – 2, 1, 3, 4, 2

2. - 2, 3, 2, 1, 1

3. - 1, 3, 1, 2, 2

4. – 2, 4, 3, 1, 2

5. - 3, 1, 2, 1, 3

6. - 1, 3, 4, 3, 1

### **ТЕСТ II**

1. – 2, 1, 3, 4, 2

2. - 4, 1, 2, 2, 4

3. - 3, 1, 2, 3, 1

4. – 2, 4, 4, 2, 3

5. - 2, 3, 1, 3, 2

6. - 2, 3, 2, 2, 3